



Nederlands

Demping

Frequentie Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Gemiddelde demping dB	6,0	8,1	10,1	13,1	15,1	21,4	17,1	20,4
Standaardafwijking dB	2,2	2,8	2,1	2,7	2,4	2,9	2,1	4,0
APV dB	3,8	5,3	8,0	10,4	12,7	18,5	15,0	16,4

Gemeten waarde dB	H 16	M 13	L 10	SNR 15
-------------------	------	------	------	--------

- APV** = Veronderstelde beschermingswaarde in dB
- H** = Beschermingswaarde bij hoge frequentie
- M** = Beschermingswaarde bij middenfrequentie
- L** = Beschermingswaarde bij lage frequentie
- SNR** = Gemiddelde dempingswaarde

Waarschuwing

Hou dit product uit de buurt van kleine kinderen. Deze verpakking bevat kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden. Als u de gehoorbescherming niet gebruikt, kunt u deze het beste in het bijgeleverde blikje bewaren. Stop geen voorwerpen in het filter, dit kan het filter beschadigen. Bevindt u zich in een lawaaiige omgeving? Gebruik de NOIZEZZ-gehoorbescherming dan constant. Als gebruiksadviezen uit deze handleiding niet worden opgevolgd, kan dit de gebruiksduur en werking van de gehoorbescherming verminderen. NOIZEZZ B.V. kan hiervoor niet verantwoordelijk worden gehouden.

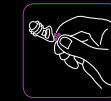
Instructie: Hoe doet u de NOIZEZZ in?



1. Pak de XL oordopjes met duim en wijsvinger vast.



2. Pas de oordoppen van groot naar klein en stop wanneer u de juiste maat in hebt.



3. Plaats de filters in de passende oordoppen.



4. Klaar voor gebruik

Stap 1: Bepaal de juiste maat oordop

De filters zijn aangebracht in de grootste maat (XL) pluggen. De maatvoering staat zowel op de vensterjes van de verpakking als op de pluggen zelf. Neem de XL pluggen uit de verpakking. Neem het aanpaklipje van het oordopje tussen duim en wijsvinger en zorg ervoor dat de drie lamellen naar boven wijzen en het aanpak-lipje naar beneden *illustratie 1*.

Druk het oordopje met de kant van de drie ribbels de gehoorgang in (zie *illustratie 2*). Voel tegelijkertijd of het oordopje past. Past deze niet, neem dan één maat kleiner en herhaal de procedure. Ga zo verder totdat de aanpak met het lipje de buitenkant van de gehoorgang afsluit (zie *illustratie 4*).

LET OP! Begin het passen altijd met maat XL en neem telkens één maat kleiner totdat de juiste maat is bereikt. Herhaal deze procedure opnieuw voor het andere oor.

Stap 2: Uitnemen NOIZEZZ

Verwijder de oordoppen uit het oor door het aanpak-lipje met duim en wijsvinger vast te pakken en uit het oor te trekken.

Stap 3: Plaatsen en verwisselen van de geluidsfilters

Druk de filters in het oordopje van de maat die u gekozen hebt, aan de kant van het aanpak-lipje (zie *illustratie 3*). Laat de kop van het filter uit het oordopje steken. Uw NOIZEZZ zijn nu klaar voor gebruik. Knijp in de oordop om de filter te verwisselen.

Garantie

Dit product heeft twee jaar garantie vanaf aankoopdatum. Aanspraak op garantie kan met de originele kassabon en loopt via de NOIZEZZ-dealer bij wie het product is gekocht. De garantie geldt niet voor schade die is ontstaan door ondoelmatig, verkeerd gebruik of door normale slijtage. Gaat u de dopjes dagelijks gebruiken? Kies dan voor op maat gemaakte gehoorbescherming.

Schoonmaken en onderhouden

Voor een optimale werking van uw NOIZEZZ-gehoorbescherming adviseren wij u om de oordopjes regelmatig schoon te maken. Oorsmeer verwijdert u met een zachte doek of tissue. Gebruik lauwwater om de buitenkant van uw gehoorbescherming te reinigen.

Controleer uw gehoorbescherming regelmatig om ervoor te zorgen dat ze optimaal blijft werken. De werking wordt minder als de oordopjes niet goed geplaatst worden in het oor of als de filters niet goed geplaatst zijn in de oordop. Ook kan de werking verminderen als de gehoorbescherming slecht wordt onderhouden. Diverse chemische stoffen kunnen een negatief effect hebben op het product. Aanvullende informatie kan worden opgevraagd bij de fabrikant.

NOIZEZZ Premium gehoorbescherming is herbruikbaar omdat ze na gebruik gereinigd kan worden. Voor het schoonmaken van de oordopjes kunt u gebruik maken van de NOIZEZZ Cleaning Spray, te koop bij een NOIZEZZ-verkooppunt of in de webshop.

Kijk op www.noizezz.com voor alle verkooppunten.



English

Attenuation

Frequency Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation dB	6,0	8,1	10,1	13,1	15,1	21,4	17,1	20,4
Standard deviation dB	2,2	2,8	2,1	2,7	2,4	2,9	2,1	4,0
APV dB	3,8	5,3	8,0	10,4	12,7	18,5	15,0	16,4

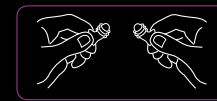
Measured value dB	H 16	M 13	L 10	SNR 15
-------------------	------	------	------	--------

- APV** = Assumed Protection Value in dB
- H** = Attenuation for high frequencies
- M** = Attenuation for medium frequencies
- L** = Attenuation for lower frequencies
- SNR** = Single Number Rating

Warning

Keep this product away from small children. This packaging has small parts that could be swallowed. When not in use, please store the earplugs in the supplied box. Do not insert any items in the filter, as they may damage the filter. If you are in a noisy environment, please use the NOIZEZZ hearing protection equipment at all times. Failure to follow the procedures outlined in this manual may affect the life and the functioning of the earplugs. NOIZEZZ B.V. cannot be held liable for this.

Instructions: how to wear NOIZEZZ



1. Take the XL earplugs between your thumb and index finger.



2. Adjust the earplug and determine when you have the right size, from large to small.



3. Place the filter in the earplug



4. Ready for use

Step 1: Determining the right size earplug

The filters are fitted in the XL size earplugs. The dimensions are on the plug and packaging. Take the XL plugs from the packaging and take the handle of the earplug between your thumb and your index finger and ensure that the curved side is pointing up with the handle downwards see *illustration 1*.

Press the earplug with the side of the three ridges into the ear canal (see *illustration 2*). At the same time feel if the earplug fits. If it doesn't fit, take a smaller size and repeat the procedure. Continue until the approach with the tab closes off the external ear canal (see *illustration 4*).

CAUTION! Always start with size XL and each time take one size smaller until the right size has been found. Repeat this procedure for the other ear.

Step 2: Removing NOIZEZZ

Remove the NOIZEZZ from the ear by gripping the handle with your thumb and index finger and pulling it from the ear.

Step 3: Inserting and replacing of the noise filters

Press the filters in the earplug of the chosen size, from the side of the handle (see *illustration 3*). Leave the head of the filter so that it protrudes from the earplug. Your NOIZEZZ are now ready for use. Squeeze the earplug to replace the filter.

Warranty

This product comes with a two-year warranty from the date of purchase. Any warranty claims must be made with the original cash receipt and at the NOIZEZZ dealer where the product was purchased. The warranty does not apply to damage caused by improper use or by normal wear. Will you be using the plugs every day? Please choose custom hearing protection.

Cleaning and maintenance

For an optimal functioning of your NOIZEZZ hearing protection we recommend cleaning the earplugs regularly. Remove any ear wax with a soft cloth or tissue. Use lukewarm water to clean the outside of your hearing protection equipment.

Check your hearing protection regularly to ensure their optimal functioning. Their functioning might be affected if the earplugs are not placed properly in the ear, or if the filters are not placed properly in the earplug. The earplugs may also become less effective if the hearing protection equipment is not properly maintained. Several cleaning products may have a negative effect on the product. Additional information can be obtained from the manufacturer.

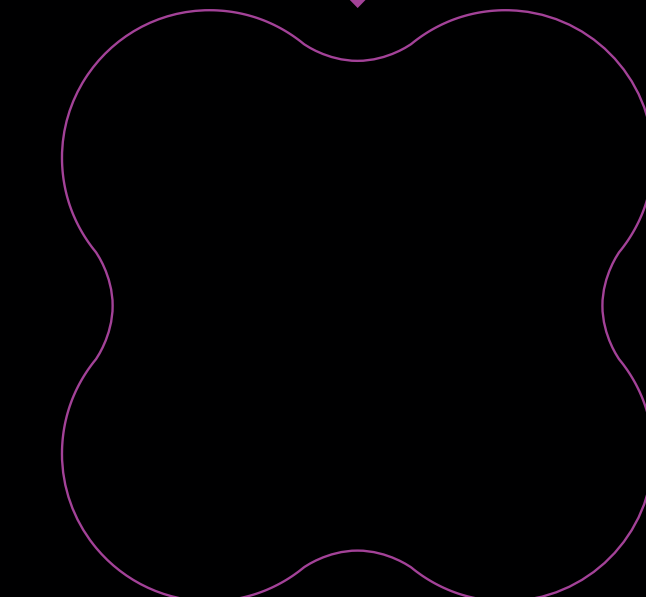
NOIZEZZ Premium hearing protection is reusable because it can be cleaned after use. To clean the earplugs you can use the NOIZEZZ Cleaning Spray, available at a NOIZEZZ point of sale or in the web shop.

Please see www.noizezz.com for all points of sale.



premium ●○○○ mild

Herbruikbare gehoorbescherming
Reusable hearing protection
Protections Auditives réutilisables
Wiederverwendbarer Gehörschutz





Français

Atténuation

Fréquence Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Moyenne dB	6,0	8,1	10,1	13,1	15,1	21,4	17,1	20,4
Ecart type dB	2,2	2,8	2,1	2,7	2,4	2,9	2,1	4,0
APV dB	3,8	5,3	8,0	10,4	12,7	18,5	15,0	16,4

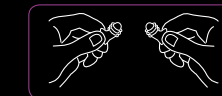
La valeur de mesure, dB H 16 M 13 L 10 SNR 15

- APV = Hypothèse Valeur protection en dB
- H = Atténuation pour les hautes fréquences
- M = Atténuation pour les moyennes fréquences
- L = Atténuation pour les fréquences inférieures
- SNR = Simple Number Note

Avertissement

Tenir hors de portée des jeunes enfants. Cet emballage comprend de petites parties qui peuvent être avalées. En cas de non utilisation des bouchons d'oreilles, il est recommandé de les conserver dans la boîte qui est fournie avec. N'insérez aucun objet dans le filtre, cela peut l'endommager. Vous vous trouvez dans un environnement bruyant? Utilisez de façon durable les bouchons d'oreilles NOIZEZZ. Si vous ne suivez pas les conseils d'utilisation, cela risque d'atténuer la durée d'utilisation et l'efficacité de ces bouchons d'oreilles. Dans ce cas-là, NOIZEZZ B.V. ne peut être tenu comme responsable.

Instruction : Comment mettre le NOIZEZZ ?



1. Tenez la protection auditive XL entre le pouce et l'index.



3. Placez le filtre dans la protection auditive.



2. Essayez la protection auditive et déterminez la bonne taille en passant de la plus grande à la plus petite taille.



4. Prêt à l'emploi

Etape 1: Déterminez la bonne taille du bouchon

Les filtres se trouvent dans les bouchons de taille XL. Retirez ces bouchons taille NOIZEZZ XL (la plus grande taille, la taille figure sur le bouchon) de l'emballage. Prenez la languette du bouchon entre le pouce et l'index et assurez-vous que la partie incurvée regarde vers le haut avec la languette vers le bas (voir illustration 1).

Poussez dans le conduit auditif le bouchon avec le côté comprenant les trois rainures (voir illustration 2). Sentez en même temps si le bouchon passe bien. Si ce n'est pas le cas, prenez une taille plus petite et répétez la procédure. Continuez jusqu'à ce que la languette bouche le conduit auditif (voir illustration 4).

ATTENTION ! Commencez toujours en essayant la taille XL et prenez chaque fois une taille plus petite jusqu'à l'obtention de la bonne taille. Répétez à nouveau cette procédure pour l'autre oreille.

Etape 2: Retirer NOIZEZZ

Enlever le NOIZEZZ de l'oreille en tenant la languette entre le pouce et l'index et en tirant.

Etape 3: Placer et remplacer les filtres à bruits

Enfoncez les filtres dans les bouchons de la taille que vous avez choisie, du côté de la languette (voir illustration 3). Laisser la tête du filtre dépasser du bouchon d'oreilles. Vos NOIZEZZ sont maintenant prêts à l'emploi. Pincer le bouchon pour remplacer le filtre.

Garantie

Ce produit a une garantie de deux ans à partir de la date d'achat. Rendez-vous avec le ticket de caisse original chez le revendeur NOIZEZZ auprès duquel vous avez acheté le produit pour faire valoir la garantie. La garantie ne s'applique pas en cas de dommages causés par une utilisation inappropriée ou une usure normale. En cas d'utilisation quotidienne, choisissez des protections auditives fabriquées sur mesure et nisl sagittis vestibulum. Nullam nulla eros, ultricies sit amet.

Nettoyage et entretien

Pour une efficacité optimale de vos protections auditives NOIZEZZ, nous vous conseillons de nettoyer régulièrement vos bouchons d'oreilles. Enlevez le cérumen à l'aide d'un chiffon doux ou d'un mouchoir. Utilisez de l'eau tiède pour rincer le côté extérieur de votre protection auditive.

Contrôlez régulièrement vos protections auditives pour vous assurer d'un fonctionnement optimal. L'efficacité est moindre si les bouchons d'oreilles ne sont pas bien placés dans l'oreille ou si les filtres ne sont correctement placés dans le bouchon. Un mauvais entretien atténue également la qualité du fonctionnement. Les produits chimiques peuvent avoir des effets négatifs sur le produit. Pour plus d'informations, consultez le fabricant.

La production auditive NOIZEZZ Premium est réutilisable car on peut la rincer après usage. Pour nettoyer les bouchons d'oreilles, utilisez le spray NOIZEZZ Cleaning, disponible à l'achat dans un point de vente NOIZEZZ ou via notre boutique en ligne.

Allez sur www.noizezz.com pour tous les points de vente.



Deutsch

Dämpfung

Frequenz Hz	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
durchschnittliche Dämpfung dB	6,0	8,1	10,1	13,1	15,1	21,4	17,1	20,4
Standardabweichung dB	2,2	2,8	2,1	2,7	2,4	2,9	2,1	4,0
APV dB	3,8	5,3	8,0	10,4	12,7	18,5	15,0	16,4

Messwert, dB H 16 M 13 L 10 SNR 15

- APV = Angenommener Schutzwert in dB
- H = Dämpfung bei hohen Frequenzen
- M = Dämpfung für mittlere Frequenzen
- L = Dämpfung bei tiefen Frequenzen
- SNR = Single Number Rating

Warnung

Bewahren Sie dieses Produkt außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Diese Verpackung enthält kleine Bestandteile, die verschluckt werden können. Wenn Sie die Ohrstöpsel nicht verwenden, können Sie diese am besten in der mitgelieferten Dose aufbewahren. Stecken Sie keine Gegenstände in den Filter, dies kann den Filter beschädigen. Befinden Sie sich in einer lauten Umgebung? Verwenden Sie den NOIZEZZ-Gehörschutz dann durchgehend. Wenn die Gebrauchsanweisungen dieser Anleitung nicht befolgt werden, kann dies der Nutzungsdauer und der Funktionsweise des Gehörschutzes schaden. NOIZEZZ B.V. kann hierfür nicht verantwortlich gemacht werden.

Anleitung: Wie setzen Sie die NOIZEZZ ein?



1. Ergreifen Sie die XL Ohrstöpsel mit Daumen und Zeigefinger.



3. Platzieren Sie den Filter im Ohrstöpsel.



2. Probieren Sie den Ohrstöpsel an und bestimmen Sie von groß nach klein, wann Sie über die richtige Größe verfügen.



4. Einsatzbereit

Schritt 1: Bestimmen Sie die richtige Größe des Ohrstöpsels

Die Filter befinden sich in der XL-Größe der Stöpsel. Nehmen Sie diese Stöpsel in der Größe NOIZEZZ XL (größte Größe, Maßführung steht auf dem Stöpsel) aus der Verpackung. Nehmen Sie die Zuglasche zwischen Daumen und Zeigefinger und sorgen Sie dafür, dass die gebogene Seite nach oben mit der Zuglasche nach unten zeigt (siehe Abbildung 1).

Drücken Sie den Ohrstöpsel mit der Seite der drei Rillen in den Gehörgang (siehe Abbildung 2). Spüren Sie gleichzeitig, ob der Ohrstöpsel passt. Sollte dieser nicht passen, nehmen Sie eine kleinere Größe und wiederholen den Vorgang. Machen Sie so weiter, bis der Zug mit der Lasche die Außenseite des Gehörgangs verschließt (siehe Abbildung 4).

ACHTUNG! Beginnen Sie das Anprobieren immer mit der Größe XL und nehmen Sie jedes Mal eine kleinere Größe bis die richtige Größe erreicht wurde. Wiederholen Sie den Vorgang wiederum für das andere Ohr.

Schritt 2: Herausnehmen des NOIZEZZ

Entfernen Sie den NOIZEZZ aus dem Ohr, indem Sie die Zuglasche mit dem Daumen und Zeigefinger ergreifen und aus dem Ohr ziehen.

Schritt 3: Anbringen und Auswechseln der Geräuschfilter

Drücken Sie die Filter in den Ohrstöpsel von der Größe, die Sie gewählt haben, an der Seite der Zuglasche (siehe Abbildung 3). Lassen Sie den Kopf des Filters aus dem Ohrstöpsel stechen. Ihre NOIZEZZ sind nun verwendungsbereit. Drücken Sie den Ohrstöpsel zusammen, um den Filter auszuwechseln.

Garantie

Dieses Produkt besitzt eine Garantie von zwei Jahren ab Kaufdatum. Ein Anspruch auf Garantie ist mit dem originalen Kassenbonn möglich und läuft über den NOIZEZZ-Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde. Die Garantie gilt nicht für Schaden, der durch einen unsachgemäßen, falschen Gebrauch oder normale Abnutzung entstanden ist. Werden Sie die Stöpsel täglich verwenden? Wählen Sie dann einen maßgeschneiderten Gehörschutz.

Reinigung und Pflege

Für eine optimale Funktionsweise Ihres NOIZEZZ-Gehörschutzes empfehlen wir Ihnen, die Ohrstöpsel regelmäßig zu reinigen. Ohrensekret entfernen Sie mit einem weichen Tuch oder einem Taschentuch. Verwenden Sie lauwarmes Wasser, um die Außenseite Ihres Gehörschutzes zu reinigen.

Kontrollieren Sie Ihren Gehörschutz regelmäßig, um dafür zu sorgen, dass dieser weiterhin optimal funktioniert. Die Funktionsweise wird geringer, wenn die Ohrstöpsel nicht gut im Ohr platziert werden oder die Filter nicht gut im Ohrstöpsel angebracht werden. Zudem kann sich die Funktionsweise verringern, wenn der Gehörschutz schlecht gepflegt wird. Diverse chemische Substanzen können einen negativen Effekt auf dieses Produkt haben. Ergänzende Informationen können beim Hersteller angefordert werden.

Der NOIZEZZ Premium Gehörschutz ist wiederverwendbar, da er nach dem Gebrauch gereinigt werden kann. Für das Reinigen der Ohrstöpsel können Sie das NOIZEZZ Cleaning Spray verwenden. Dieses kann bei einer NOIZEZZ-Verkaufsstelle oder im Webshop erworben werden.

Besuchen Sie für eine Übersicht aller Verkaufsstellen www.noizezz.com.

> Unieke gehoorbescherming in 4 maten voor situaties waarin je meer rust wilt of geluid hinderlijk is en moe maakt. Perfect voor cabine crew. De unieke filters behouden de spraakverstaanbaarheid. Hoog draagcomfort door fantastische ergonomische vorm. Steekt niet uit het oor.

> Unique hearing protection in 4 sizes for situations in which you want greater tranquility or sound is annoying and tiring. Perfect for cabin crew. The unique filters preserve speech intelligibility. High wearing comfort thanks to its excellent ergonomic shape. Does not protrude from the ear.

> Bouchons d'oreilles uniques en 4 tailles pour les moments où vous désirez plus de repos ou lorsque le bruit est gênant et fatigant. Parfaits pour le personnel de cabine. Les filtres uniques conservent l'intelligibilité de la parole. Hautement confortables grâce à leur fantastique forme ergonomique. Ne dépassent pas de l'oreille.

> Einzigartiger Gehörschutz in 4 Größen für Situationen, in denen Sie sich mehr Ruhe wünschen oder Geräusche hinderlich sind und müde machen. Perfekt für die Kabinencrew. Die einzigartigen Filter erhalten die Sprachverständlichkeit. Hoher Tragekomfort durch eine fantastische, ergonomische Form. Ragt nicht aus dem Ohr hervor.



noizezz

Read the instructions before use and retain for future reference. For more information please contact: NOIZEZZ B.V. E-mail: info@noizezz.com



EN 352-2:2002
Manufactured by NOIZEZZ B.V.
Hoofddorp, Netherlands. WWW.NOIZEZZ.COM
Nominal diameter: S Ø 8 • M Ø 9 • L Ø 10 • XL Ø 11 mm

70011

EAN code:

8718247340033

SNR 15

H 16 M 13 L 10